Karta Charakterystyki (SDS)

Hydrolat sosnowy

Wydanie: Sierpień 2026 | v1.0 · Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2020/878

Produkt nie jest sklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 i nie powstaje wobec niego obowiązek dostarczenia karty charakterystyki wynikający z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006. **Kartę udostępniamy dobrowolnie**, jako uzupełnienie dokumentacji surowca.

1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu: **Hydrolat sosnowy**. Mieszanina.

Wykaz INCI: Pinus Pinaster Bark Water, Citric Acid, Aqua, Sodium Benzoate, Potassium Sorbate.
Numery CAS i WE: nie dotyczy — produkt jest mieszaniną. Identyfikatory składników podano w sekcji 3.

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane: surowiec do produkcji kosmetyków (PC39 — kosmetyki i produkty higieny osobistej). Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.

Zastosowania odradzane: zastosowania inne niż kosmetyczne.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, Polska. NIP 8511218922.
Tel. +48 530 176 850. E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę: bok@esent.pl.
Producent: producent surowców kosmetycznych, Francja.

1.4. Numer telefonu alarmowego

112 — ogólny numer alarmowy. Informacja toksykologiczna: regionalne ośrodki ostrych zatruć na terenie Polski (całodobowo).

2 Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja mieszaniny

Produkt nie jest sklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008. Stężenia składników sklasyfikowanych — kwasu cytrynowego, benzoesanu sodu i sorbinianu potasu — nie przekraczają stężeń granicznych powodujących klasyfikację mieszaniny.

2.2. Elementy oznakowania

Piktogram określający rodzaj zagrożenia	Brak
Hasło ostrzegawcze	Brak
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (H)	Brak
Zwroty wskazujące środki ostrożności (P)	Brak

Elementy oznakowania przysługują wyłącznie mieszaninom sklasyfikowanym. Zalecenia dotyczące postępowania, ochrony indywidualnej i przechowywania, które producent podaje mimo braku klasyfikacji, przeniesiono do sekcji 7 i 8.

2.3. Inne zagrożenia

Producent nie podaje dodatkowych zagrożeń ani wyników oceny PBT i vPvB; wskazuje, że ocena PBT i vPvB nie ma zastosowania do tego produktu.

Produkt ma odczyn kwaśny (pH 3,4–4,0) — przy kontakcie z oczami może powodować podrażnienie.

3 Skład / informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Nazwa (INCI)	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Klasyfikacja wg 1272/2008
Pinus Pinaster Bark Water	brak	brak	> 98	nie sklasyfikowany
Citric Acid	5949-29-1	201-069-1	< 1	Eye Irrit. 2 – H319
Aqua	7732-18-5	231-791-2	0,55	nie sklasyfikowany
Sodium Benzoate	532-32-1	208-534-8	0,30	Eye Irrit. 2 – H319
Potassium Sorbate	24634-61-5	246-376-1	0,15	Eye Irrit. 2 – H319

Numery rejestracji REACH: kwas cytrynowy 01-2119457026-42, benzoesan sodu 01-2119460683-35, sorbinian potasu 01-2119950315-41. Pinus Pinaster Bark Water jest zwolniony z obowiązku rejestracji na podstawie załącznika V pkt 8, woda na podstawie załącznika IV. Pełne brzmienie zwrotów H podano w sekcji 16.

4 Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne	Osobie nieprzytomnej nie podawać nic doustnie. W razie złego samopoczucia zasięgnąć porady lekarza i pokazać niniejszą kartę.
Kontakt ze skórą	Spłukać wodą; można użyć mydła. Jeżeli podrażnienie się utrzymuje, skontaktować się z lekarzem. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć narażoną skórę łagodnym mydłem i wodą.
Kontakt z oczami	Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Nie stosować środków zobojętniających. Jeżeli ból, łzawienie albo zaczerwienienie się utrzymują, zasięgnąć porady okulisty.

Połknięcie	Wypłukać usta wodą i podać do picia dużą ilość wody. NIE wywoływać wymiotów. W razie złego samopoczucia zasięgnąć pomocy lekarskiej. Po połknięciu dużej ilości niezwłocznie zwrócić się o pomoc medyczną.
Wdychanie	Zapewnić dostęp świeżego powietrza i spokój. W razie problemów z oddychaniem zasięgnąć pomocy lekarskiej.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Kontakt z oczami: zaczerwienienie tkanek oka. Połknięcie może wywołać nudności, wymioty i biegunkę. Producent podaje, że kontakt z oczami nie ma działania drażniącego w rozumieniu klasyfikacji.

4.3. Wskazania dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe. Producent nie wskazuje szczególnego antidotum.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie: piana, dwutlenek węgla, proszek gaśniczy, rozproszony strumień wody, piasek. Niewłaściwe: zwarty strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z mieszaniną

Produkt nie stwarza bezpośredniego zagrożenia wybuchem. Podczas spalania mogą wydzielać się tlenek węgla i dwutlenek węgla.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nie dopuścić do przedostania się wody gaśniczej do środowiska. Pojemniki narażone na działanie ognia chłodzić rozproszonym strumieniem wody lub mgłą wodną. Stosować pełną odzież ochronną wraz z ochroną układu oddechowego.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Oznaczyć obszar rozlania. Stosować odzież ochronną, rękawice i ochronę oczu. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Wyprać zanieczyszczoną odzież. Zapewnić wentylację.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji i wód publicznych. W razie przedostania się powiadomić właściwe służby.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Rozlewisko obwałować albo zebrać na materiał chłonny — suchy piasek, ziemię, wermikulit lub ziemię okrzemkową. Zebrany materiał umieścić w oznakowanym pojemniku i przekazać do unieszkodliwienia. Miejsce spłukać dużą ilością wody.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 8 (kontrola narażenia) i sekcja 13 (postępowanie z odpadami).

7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas pracy z produktem. Myć ręce i narażoną skórę łagodnym mydłem i wodą przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wzajemnych niezgodności

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, szczelnie zamkniętym, w miejscu dobrze wentylowanym, **w temperaturze od +15 do +25 °C**, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła. Materiały niezgodne: mocne kwasy, mocne zasady, utleniacze.

7.3. Szczególne zastosowania końcowe

Surowiec do produkcji kosmetyków. Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY).

8 Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Producent nie podaje wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy ani wartości DNEL i PNEC.

8.2. Kontrola narażenia

Środki techniczne	Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy.
Ochrona rąk	Rękawice ochronne.
Ochrona oczu	Okulary ochronne — produkt ma odczyn kwaśny.
Ochrona skóry	Odzież ochronna. Unikać zbędnego narażenia.
Ochrona dróg oddechowych	Niewymagana przy zwykłym stosowaniu i sprawnej wentylacji.
Kontrola narażenia środowiska	Nie odprowadzać do kanalizacji ani do wód.

Zalecenia dotyczące ochrony indywidualnej, podane przez producenta mimo braku klasyfikacji, przeniesiono do tej sekcji zgodnie z zasadami sporządzania kart dla produktów niesklasyfikowanych.

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	ciecz
Barwa	bezbarwna do jasnożółtej

Zapach	charakterystyczny
Próg zapachu	brak danych producenta
pH	3,4–4,0
Temperatura topnienia / krzepnięcia	brak danych producenta
Temperatura wrzenia	brak danych producenta
Temperatura zapłonu	brak danych producenta
Temperatura samozapłonu	brak danych producenta
Temperatura rozkładu	brak danych producenta
Palność	brak danych producenta
Granice wybuchowości	brak danych producenta
Prężność par / gęstość par	brak danych producenta
Gęstość względna	0,950–1,050
Rozpuszczalność	rozpuszczalny w wodzie i w etanolu
Współczynnik podziału n-oktanol/woda	brak danych producenta
Lepkość	brak danych producenta
Właściwości wybuchowe / utleniające	brak danych producenta

9.2. Inne informacje

Współczynnik załamania światła: 1,330–1,380.

10 Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Produkt stabilny w warunkach normalnych. Rozkład termiczny może prowadzić do wydzielania tlenku i dwutlenku węgla.

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w normalnych warunkach przechowywania.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Producent nie określa.

10.4. Warunki, których należy unikać

Bezpośrednie światło słoneczne, źródła ciepła, skrajnie wysokie i skrajnie niskie temperatury.

10.5. Materiały niezgodne

Mocne kwasy, mocne zasady, utleniacze.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Dymy, tlenek węgla, dwutlenek węgla.

11 Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra (droga pokarmowa, skóra, drogi oddechowe)	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie żrące/drażniące na skórę	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Producent odnotowuje odczyn pH 3,4–4,0.
Poważne uszkodzenie oczu / działanie drażniące na oczy	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Producent odnotowuje odczyn pH 3,4–4,0.
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Rakotwórczość	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Szkodliwe działanie na rozrodczość	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie toksyczne na narządy docelowe — narażenie jednorazowe i powtarzane	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Zagrożenie spowodowane aspiracją	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Producent nie podaje danych liczbowych z badań toksykologicznych dla mieszaniny. Nie podaje także danych NOAEL ani danych o wchłanianiu przez skórę.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Producent nie podaje dodatkowych informacji.

12 Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Produkt nie jest sklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie dla środowiska wodnego — ani w kategorii zagrożenia ostrego, ani przewlekłego. Producent podaje, że dane ekotoksykologiczne dla mieszaniny nie są dostępne.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

brak danych producenta dla mieszaniny

12.3. Zdolność do bioakumulacji

brak danych producenta dla mieszaniny

12.4. Mobilność w glebie

brak danych producenta

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Producent podaje, że ocena PBT i vPvB nie ma zastosowania do tego produktu.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

brak danych producenta

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Unikać uwolnienia do środowiska.

13 Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Odpady zagospodarowywać zgodnie z ustawą o odpadach oraz przepisami wykonawczymi, przekazując je uprawnionemu odbiorcy. Nie odprowadzać do kanalizacji ani do środowiska.

Rozlany produkt zebrać na materiał chłonny, a pozostałości spłukać dużą ilością wody. Odzież i sprzęt wyprać oraz umyć po pracy.

Opakowania: opróżnione pojemniki przekazać do recyklingu lub uprawnionemu odbiorcy odpadów. Kod odpadu nadaje wytwórca odpadu.

14 Informacje dotyczące transportu

Produkt nie jest towarem niebezpiecznym w rozumieniu przepisów ADR, RID, ADN, IMDG i ICAO/IATA.

14.1. Numer UN	nie dotyczy
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN	nie dotyczy
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	nie dotyczy
14.4. Grupa pakowania	nie dotyczy
14.5. Zagrożenia dla środowiska	Produkt nie jest towarem zagrażającym środowisku ani zanieczyszczeniem morskim.
14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Producent nie podaje dodatkowych środków ostrożności.
14.7. Transport morzem luzem zgodnie z instrumentami IMO	nie dotyczy

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla mieszaniny

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) z późniejszymi zmianami. Producent podaje, że produkt nie zawiera substancji objętych ograniczeniami załącznika XVII, substancji z listy kandydackiej ani substancji z załącznika XIV.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) z późniejszymi zmianami.
- Rozporządzenie (UE) 2020/878 — wymagania dotyczące kart charakterystyki.
- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 — załącznik V pozycje 1 i 4 w zakresie konserwantów zawartych w produkcie.
- Ustawa o odpadach.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Producent nie podaje informacji o wykonaniu oceny bezpieczeństwa chemicznego. ESENT jako dystrybutor oceny bezpieczeństwa chemicznego nie przeprowadza.

16 Inne informacje

Pełne brzmienie zwrotów H wymienionych w sekcji 3

- H319 — Działa drażniąco na oczy.

Objaśnienie skrótów

CLP — klasyfikacja, oznakowanie i pakowanie substancji i mieszanin. REACH — rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów. INCI — międzynarodowe nazewnictwo składników kosmetycznych. CoA — certyfikat analizy. DNEL — pochodny poziom niepowodujący zmian. PNEC — przewidywane stężenie niepowodujące zmian. PBT — substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna. vPvB — substancja bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji. NOAEL — poziom, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian. jtk — jednostki tworzące kolonie. ADR, RID, ADN, IMDG, ICAO/IATA — przepisy o przewozie towarów niebezpiecznych odpowiednio drogowym, kolejowym, śródlądowym, morskim i lotniczym.

Źródła danych

Karta charakterystyki producenta, karta specyfikacji, karta regulacyjna i dossier regulacyjne. Klasyfikacje składników i identyfikatory zweryfikowano w wykazie klasyfikacji i oznakowania ECHA oraz w bazie CosIng.

Wersja dokumentu

Sierpień 2026 | v1.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.

Zastrzeżenie

Informacje w karcie opierają się na dokumentacji producenta i na aktualnym stanie wiedzy dostawcy. ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych. Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii — numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), udostępniany na żądanie pod adresem bok@esent.pl. Karta nie zwalnia odbiorcy z obowiązku oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania oraz z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.